



wireless headset 400Xw

QUICK START GUIDE

Xbox 360®

UK/US - Box contents

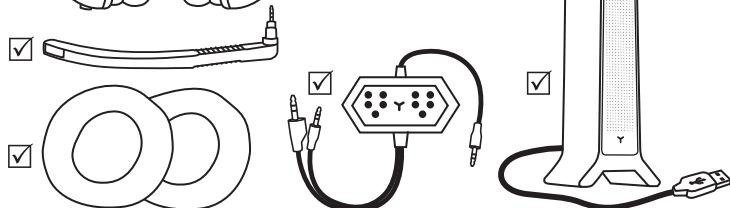
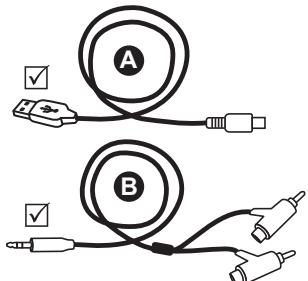
DE - Packungsinhalt

IT - Contenuto della confezione

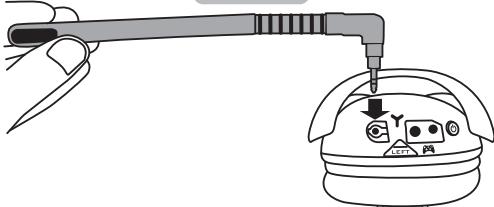
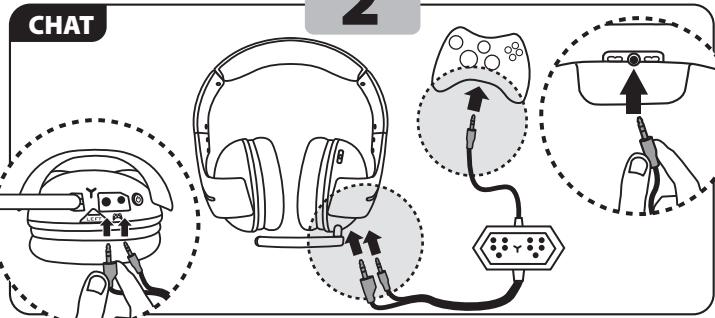
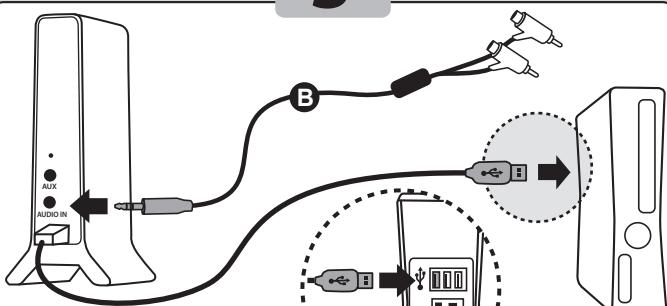
FR - Contenu de la boîte

NL - Inhoud van de doos

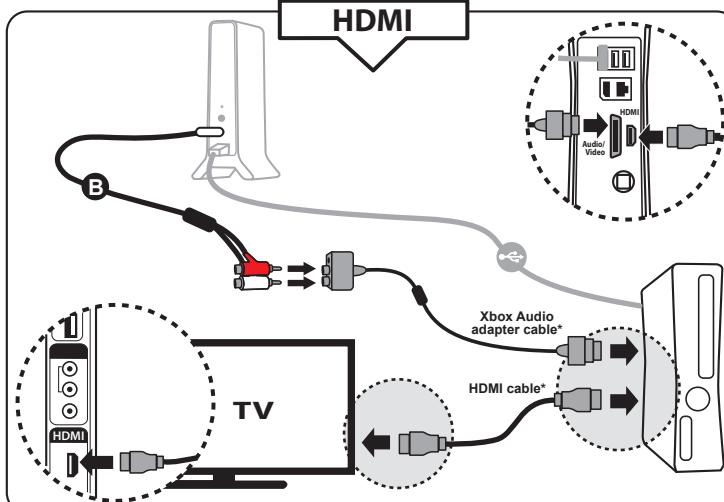
ES - Contenido de la caja

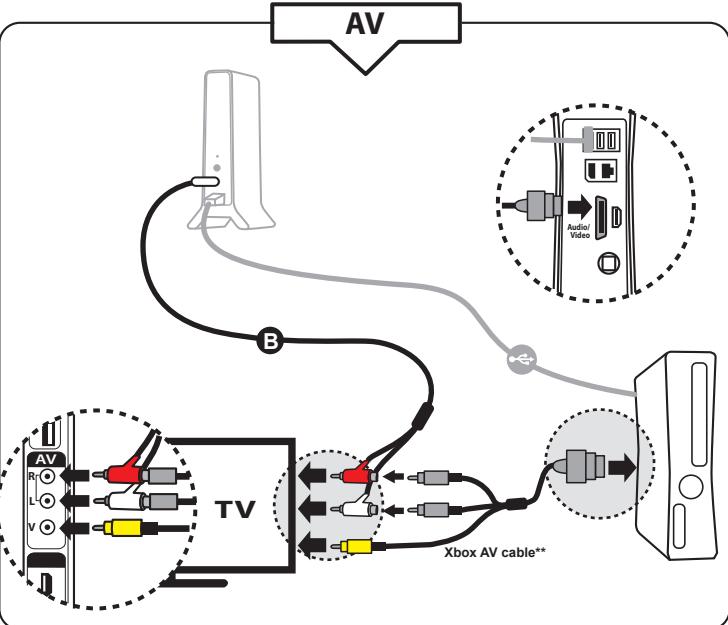
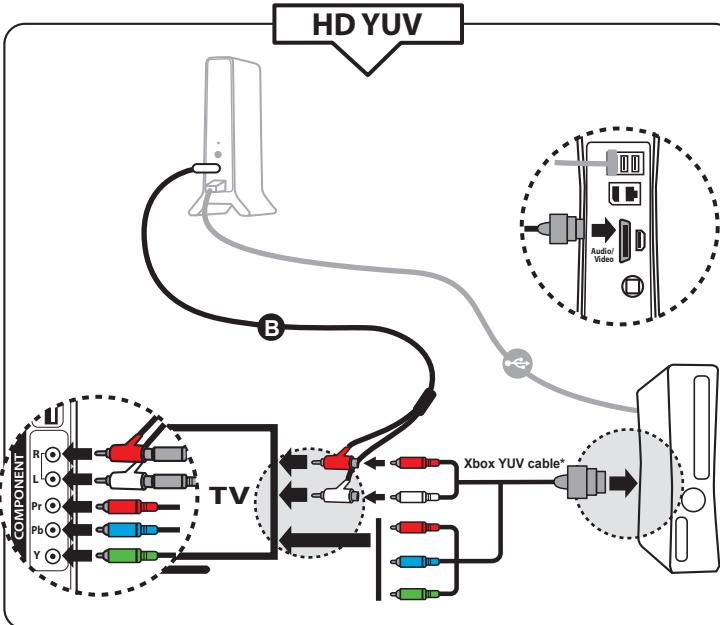


CONNECTION TO XBOX 360®

1**2****3****4**

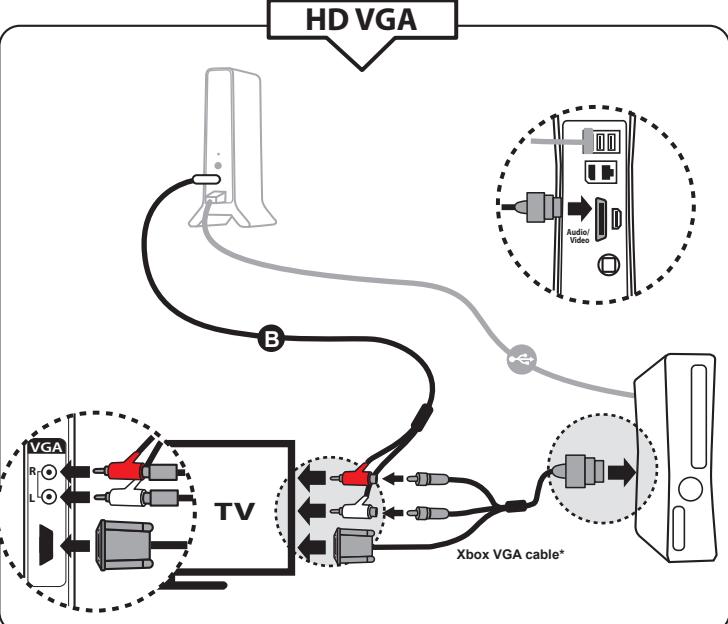
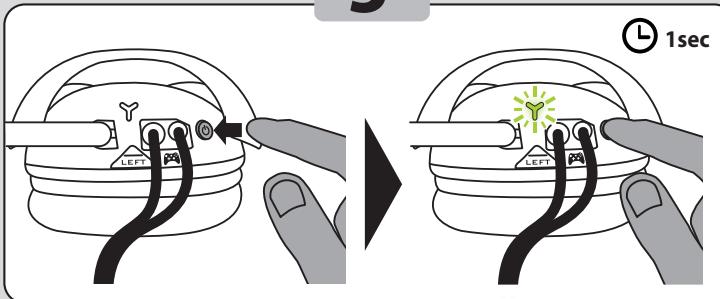
AUDIO / VIDEO CONNECTIONS

HDMI**Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado***For more information about this adapter and its features, please contact / Pour plus d'informations sur cet adaptateur et ses caractéristiques, contactez-nous sur / Für weitere Informationen über diesen Adapter und dessen Funktionen kontaktieren Sie bitte / Voor meer informatie over deze adapter en de functionaliteit van de adapter kunt u contact opnemen met / Per ulteriori informazioni su questo adattatore e le relative caratteristiche, scrivere all'indirizzo / Para obtener más información sobre este adaptador y sus características, póngase en contacto con: thrustmasteroutlet@thrustmaster.com*

AV**HD YUV**

**Included with the console / Fourni avec la console / Im Lieferumfang der Spielkonsole enthalten / Wordt bij console geleverd / Acceso alla console / Incluido con la consola

*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado

HD VGA**5****6**

UK/US - Turn on your Xbox 360®, go to **Settings > Preferences > Voice > Play through Headset**. On this screen, you can also adjust voice volume and game volume.
FR - Allumez votre Xbox 360®, sélectionnez **Paramètres > Préférences > Voix > Son via le casque**. Sur cet écran, vous pouvez également régler le volume des voix et le volume du jeu.
DE - Schalten Sie Ihre Xbox 360® ein und greifen Sie auf **Einstellungen > Voreinstellungen > Sprache > Ausgabe über Headset** zu. Auf diesem Bildschirm können Sie ebenfalls die Sprach- und Spielauslautstärke anpassen.
NL - Zet uw Xbox 360® aan en ga naar **Settings (voorkeuren) > Preferences (spraak) > Play through Headset (spelen via headset)**. In dit menu kunt u ook het stemvolume en het gamelvolume aanpassen.
IT - Accendi la tua Xbox 360®, seleziona **Impostazioni > Preferenze > Voce > Riproduci in cuffia**. Tramite questa schermata, puoi regolare anche il volume della voce e il volume di gioco.
ES - Enciende la Xbox 360®, ve a **Configuración > Preferencias > Voz > Reproducir por los auriculares**. En esta pantalla también puedes ajustar el volumen de la voz y el volumen del juego.

*Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado

UK/US- ADVANCED USE AND FEATURES

FR- UTILISATION ET FONCTIONS AVANÇÉES

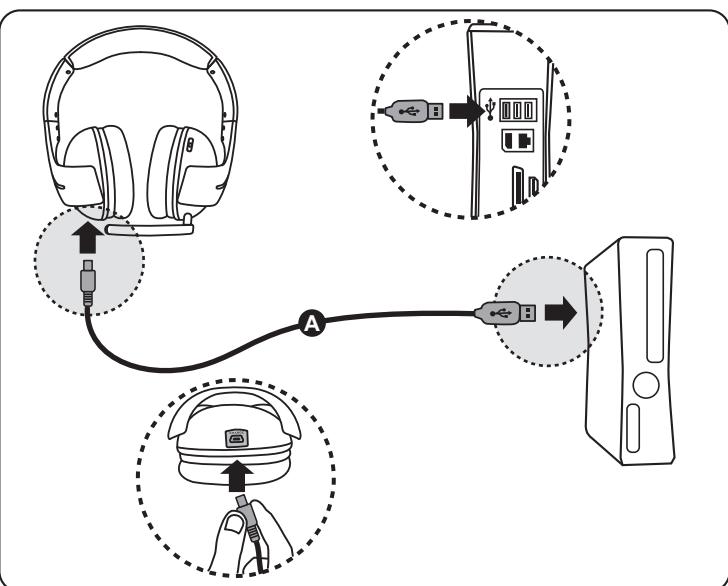
**DE- ERWEITERTER GEBRAUCH UND
FUNKTIONEN**

NL- GEBRUIK EN FEATURES

IT- USO AVANZATO E CARATTERISTICHE

ES- CARACTERÍSTICAS Y USO AVANZADO

CHARGE



UK/US

- This headset can be charged using any device featuring a USB port.
- The average charging time is 3 hours.
- The headset's indicator light turns green when the headset is fully charged.

FR

- Ce casque peut être rechargeé sur n'importe quel appareil disposant d'un port USB.
- Le temps moyen de charge est de 3 heures.
- Le témoin du casque devient vert lorsque le casque est totalement chargé.

DE

- Dieses Headset kann mit jedem Gerät, das über einen USB-Anschluß verfügt, aufgeladen werden.
- Die durchschnittliche Ladezeit beträgt 3 Stunden.
- Das Statuslicht des Headsets leuchtet grün wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.

NL

- Deze headset kan worden opgeladen met elk apparaat dat een USB-aansluiting heeft.
- De gemiddelde oplaatijd is drie uur.
- De indicator op de headset licht groen op wanneer de headset volledig is opgeladen.

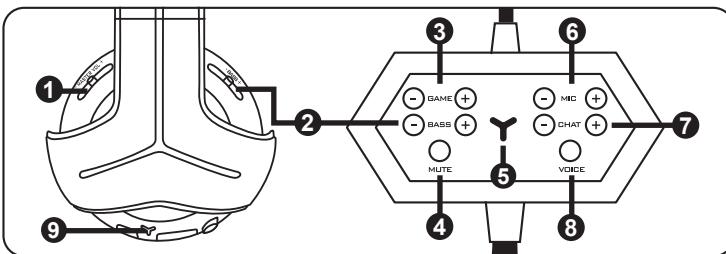
IT

- Gli auricolari possono essere ricaricati utilizzando un qualsiasi apparecchio dotato di porta USB.
- Il tempo medio di ricarica è pari a 3 ore.
- Ad auricolari completamente ricaricati, il LED sugli auricolari si illuminerà di verde.

ES

- Estos auriculares se pueden cargar usando cualquier dispositivo que incluya un puerto USB.
- El tiempo de carga promedio es de 3 horas.
- La luz indicadora de los auriculares se vuelve verde cuando están totalmente cargados.

CONTROLS



UK/US

- ① Headset master volume
- ② Bass level (adjust the game's bass level)
- ③ Game volume (adjust the game's volume)
- ④ Enable/disable microphone (choose whether or not other players can hear your voice)
- ⑤ Microphone mode indicator (green = mic ON / red = mic OFF)
- ⑥ Microphone gain level (adjust your microphone's gain level)
- ⑦ Chat volume (adjust the volume other players' voices)
- ⑧ Enable/disable voice feedback (choose whether or not to hear your own voice on the headset)
- ⑨ Headset mode indicator (solid green = headset charged / solid red = headset charging / flashing red = low battery level)

FR

- ① Volume général du casque
- ② Volume des graves (règle le volume des graves du jeu)
- ③ Volume du jeu (règle le volume du jeu)
- ④ Activation/désactivation du micro (les autres joueurs peuvent ou non vous entendre)
- ⑤ Témoin de mode du microphone (vert = micro ACTIF / rouge = micro INACTIF)
- ⑥ Volume de gain du microphone (règle le gain du micro)
- ⑦ Volume du chat (règle le volume des voix des autres joueurs)
- ⑧ Activation/désactivation du retour de voix (active ou désactive la diffusion de votre voix dans les casques)
- ⑨ Témoin de mode du casque (vert continu = casque chargé / rouge continu = casque en charge / rouge clignotant = niveau de batterie faible)

DE

- ① Headset Gesamtlautstärke
- ② Bässe (regelt die Bässe des Spiels)
- ③ Spiel-Lautstärke (regelt die Lautstärke des Spiels)
- ④ Mikrofon aktivieren/deaktivieren (Auswahl ob andere Spieler Ihre Stimme hören können oder nicht)
- ⑤ Mikrofon-Betriebsanzeige (grün = Mikro AUS / rot = Mikro AUS)
- ⑥ Mikrofon-Verstärkung (regelt die Verstärkung Ihres Mikrofons)

NL

- ⑦ Chat-Lautstärke (regelt die Stimm-lautstärke der anderen Spieler)
- ⑧ Voice-Feedback (Hören der eigenen Stimme)
- ⑨ Headset-Betriebsanzeige (dauerhaft grün = Headset aufgeladen / dauerhaft rot = Headset wird aufgeladen / blinkt rot = niedriger Akku-Ladestand)

IT

- ① Volumen maestro de los auriculares
- ② Nivel de bajos (ajusta el nivel de bajos del juego)
- ③ Volumen del juego (ajusta el volumen del juego)
- ④ Activar/desactivar micrófono (elige si otros jugadores pueden oír tu voz o no)

ES

- ⑤ Indicador de modo del micrófono (verde = micro ACTIVADO / rojo = micro DESACTIVADO)
- ⑥ Nivel de ganancia del micrófono (ajusta el nivel de ganancia del micrófono)
- ⑦ Volumen del chat (ajusta el volumen de las voces de otros jugadores)

IT

- ⑧ Activar/desactivar realimentación de voz (elige escuchar o no tu propia voz en los auriculares)
- ⑨ Indicador de modo de los auriculares (verde sólido = auriculares cargados / rojo sólido = auriculares cargando / rojo parpadeante = nivel bajo de la batería)

NL

- ① Mastervolume headset
- ② Basvolume (instellen van het volume van de lage tonen in de game)
- ③ Game-volume (instellen van het geluidsvolume in de game)
- ④ Microfoon in-/uitschakelen (kies of de andere spelers uw stem wel of niet kunnen horen)
- ⑤ Microfoon-modus indicator (groen = microfoon AAN / rood = microfoon UIT)
- ⑥ Microfoonversterking (instellen van het versterkningsniveau van de microfoon)
- ⑦ Chat-volume (instellen van het volume van de stemmen van de andere spelers)
- ⑧ Stemfeedback in-/uitschakelen (kies of u uw stem wel of niet over de headset wilt horen)
- ⑨ Headset-modus indicator (groen = headset is opgeladen / rood = headset wordt opgeladen / knipperend rood = accu bijna leeg)

IT

- ① Volume generale degli auricolari
- ② Livello bassi (regola il livello dei bassi del gioco)
- ③ Volume gioco (regola il volume del gioco)
- ④ Attiva/disattiva microfono (scegli se gli altri giocatori si meno o meno in grado di ascoltare la tua voce)
- ⑤ Indicatore modalità microfono (verde = mic ACCESO / rosso = mic SPENTO)
- ⑥ Livello guadagno microfono (regola il livello del guadagno per il tuo microfono)
- ⑦ Volume chat (regola il volume delle voci degli altri giocatori)
- ⑧ Attiva/disattiva il ritorno della voce (scegli se ascoltare o meno in cuffia la tua stessa voce)
- ⑨ Indicatore modalità cuffie (verde fisso = cuffia carica / rosso fisso = cuffia in ricarica / rosso lampeggiante = basso livello di batteria)

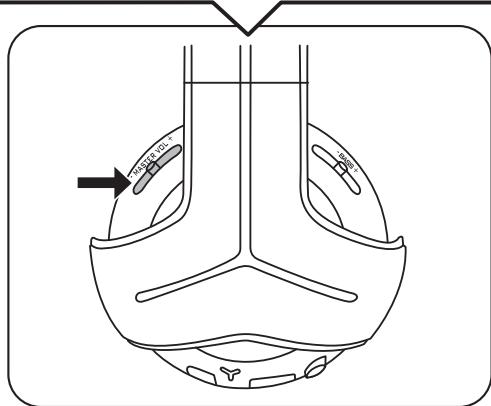
ES

- ① Volumen maestro de los auriculares
- ② Nivel de bajos (ajusta el nivel de bajos del juego)
- ③ Volumen del juego (ajusta el volumen del juego)
- ④ Activar/desactivar micrófono (elige si otros jugadores pueden oír tu voz o no)
- ⑤ Indicador de modo del micrófono (verde = micro ACTIVADO / rojo = micro DESACTIVADO)
- ⑥ Nivel de ganancia del micrófono (ajusta el nivel de ganancia del micrófono)
- ⑦ Volumen del chat (ajusta el volumen de las voces de otros jugadores)
- ⑧ Activar/desactivar realimentación de voz (elige escuchar o no tu propia voz en los auriculares)
- ⑨ Indicador de modo de los auriculares (verde sólido = auriculares cargados / rojo sólido = auriculares cargando / rojo parpadeante = nivel bajo de la batería)

AUDIO

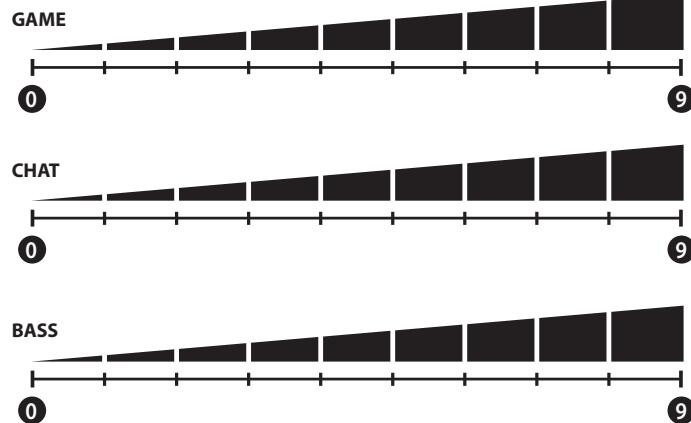
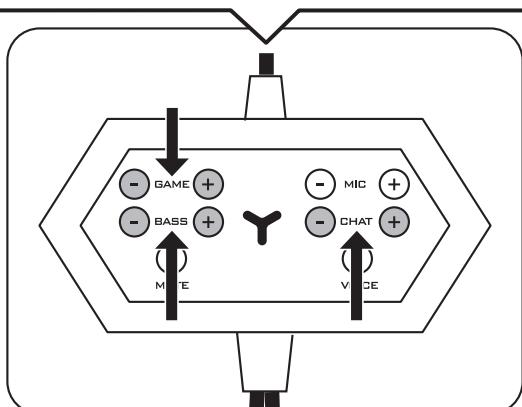
1

UK/US- Adjust the headset's Master Volume control.
FR- Réglez le volume général sur le casque.
DE- Einstellen der Master-Lautstärke des Headsets.
NL- Het algemene volume van de headset instellen.
IT- Regolazione del Volume Principale degli auricolari.
ES- Ajusta el control de volumen maestro de los auriculares.



2

UK/US- Adjust the CHAT, GAME and BASS volume controls on the controller.
FR- Réglez les volumes CHAT, GAME et BASS sur le contrôleur.
DE- Einstellen der CHAT-, GAME- und BASS-Lautstärke an der Steuerung.
NL- Het volume van CHAT, GAME en BASS instellen op de controller.
IT- Regolazione del volume CHAT, GAME e BASS sul controller.
ES- Ajusta los controles de volumen CHAT, GAME y BASS en el controlador.



UK/US- The GAME, BASS and CHAT volume controls offer 9 adjustment levels. When the GAME, BASS and CHAT volume controls are set at maximum level, you must press the control nine times to mute the required volume setting.

Note: the BASS volume setting can be adjusted on both the controller and the headset.

FR- Le réglage des volumes GAME, BASS ET CHAT s'effectue par paliers. Il existe neuf paliers.

Lorsque le volume du micro est au niveau maximum, appuyez à neuf reprises sur le bouton – pour couper le son.

Remarque : le volume des basses peut être réglé à la fois sur le contrôleur et sur le casque.

DE- Die GAME-, CHAT- und BASS-Lautstärkeeinstellungen bieten jeweils 9 Stufen. Wenn die GAME-, CHAT- und BASS-Lautstärkeeinstellungen auf die höchste Stufe gesetzt sind, müssen Sie auf der - Steuerung jeweils neunmal drücken, um die entsprechende Lautstärkeeinstellung stumm zu schalten.

Bitte beachten: Die BASS-Lautstärke kann an der Steuerung und am Headset eingestellt werden.

NL- De volume-instellingen voor GAME, BASS en CHAT hebben negen niveaus. Als het volume van GAME, BASS of CHAT op maximum staat, moet u de knop dus negen keer indrukken om de betreffende volume-instelling weer helemaal op 0 te zetten.

Opmerking: het volume voor BASS kan zowel op de controller als op de headset worden ingesteld.

IT- I controlli per il volume GAME, BASS e CHAT offrono 9 diversi livelli di regolazione.

Quando i volumi GAME, BASS e CHAT vengono impostati al massimo livello, per azzerarli dovrà premere per nove volte il relativo controllo “-”.

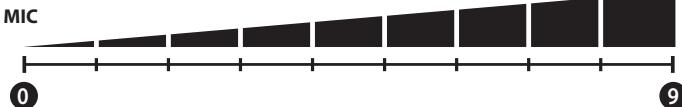
Nota: il volume BASS può essere impostato sia tramite il relativo comando presente sul controller che con quello presente sugli auricolari.

ES- Los controles de volumen GAME, BASS y CHAT ofrecen 9 niveles de ajuste.

Cuando los controles de volumen GAME, BASS y CHAT están puestos al nivel máximo, debes pulsar el control nueve veces para silenciar el ajuste de volumen determinado.

Nota: El ajuste de volumen BASS se puede graduar tanto en el controlador como en los auriculares.

MICRO



UK/US- The microphone gain control offers 9 adjustment levels.

When the microphone volume control is set at maximum level, you must press the control nine times to mute the setting.

Notes:

- To automatically mute the microphone, press the controller's MUTE button.
- When not using the microphone, we recommend deactivating the voice feedback feature by pressing the controller's VOICE button once.

FR- Le réglage du gain du micro s'effectue par paliers. Il existe neuf paliers.

Lorsque le volume du micro est au niveau maximum, appuyez à neuf reprises sur le bouton – pour couper le son.

Remarques :

- Pour couper automatiquement le micro, appuyez sur le bouton MUTE du contrôleur.
- Si vous n'utilisez pas le micro, il est recommandé de désactiver le retour de voix en appuyant une fois sur le bouton VOICE du contrôleur.

DE- Die Mikrofonverstärkung des Headsets bietet 9 Stufen.

Ist die Lautstärke des Mikrofons auf die maximale Verstärkung eingestellt, müssen Sie die entsprechende - Steuerung neunmal drücken, um das Mikro stumm zu schalten.

Anmerkungen:

- Um das Mikrofon automatisch stumm zu schalten, drücken Sie den MUTE-Button auf der Steuerung.
- Wenn Sie das Mikrofon nicht nutzen, empfehlen wir die Voice-Feedback-Funktion zu deaktivieren indem Sie auf der Steuerung den VOICE-Button einmal drücken.

NL- De instelling voor microfoonvolume heeft negen niveaus.

Als het microfoonvolume op maximum staat, moet u de knop dus negen keer indrukken om deze instelling weer helemaal op 0 te zetten.

Opmerkingen:

- Het microfoonvolume kan automatisch worden gedempt, door op de MUTE-knop op de controller te drukken.
- Wanneer de microfoon niet wordt gebruikt, adviseren wij de voice feedback-functie uit te zetten door één maal op de VOICE-knop op de controller te drukken.

IT- Il guadagno del microfono offre 9 diversi livelli di regolazione.

Quando il volume del microfono viene impostato al massimo livello, per azzerarlo dovrà premere per nove volte il relativo controllo “-”.

Note:

- Per azzerare automaticamente il volume del microfono, premi il pulsante MUTE del controller.
- Quando non utilizzi il microfono, ti consigliamo di disattivare la funzione per il ritorno della voce, premendo una sola volta il pulsante VOICE del controller.

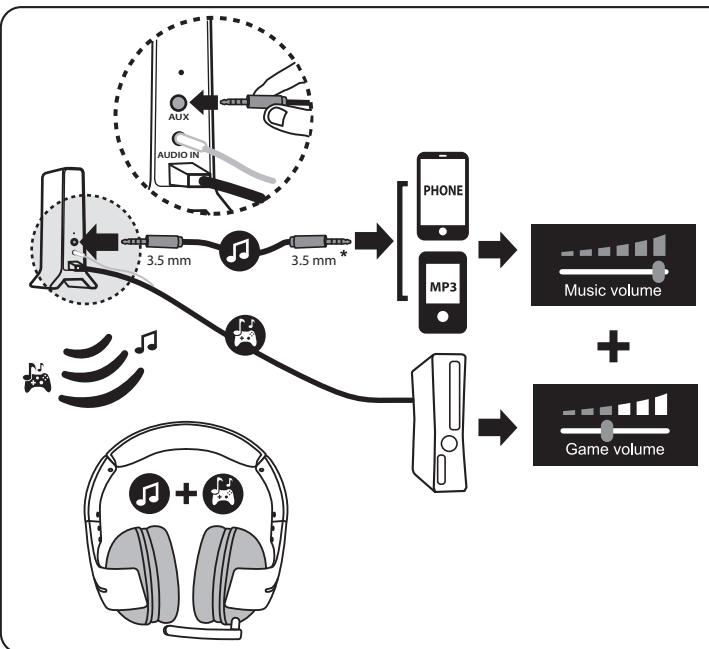
ES- El control de ganancia del micrófono ofrece 9 niveles de ajuste.

Cuando el control de volumen del micrófono está puesto al nivel máximo, debes pulsar el control - nueve veces para silenciarlo.

Notas:

- Para silenciar automáticamente el micrófono, pulsa el botón MUTE del controlador.
- Cuando no utilices el micrófono, te recomendamos que desactives la característica de realimentación de la voz pulsando una vez el botón VOICE del controlador.

MUSIC + GAMES



*Not included / Non fourni / Nicht enthalten / Niet meegeleverd / Non in dotazione / No incluido

UK/US- Note:

When connecting the headset to an Xbox 360®, you can adjust the in-game sounds and music volume using the controller's GAME buttons.

FR- Remarque :

Sur Xbox 360®, vous pouvez régler le volume du jeu et de votre musique avec les boutons GAME du contrôleur.

DE- Bitte beachten:

Wenn Sie das Headset an eine Xbox 360® anschließen, können Sie die Lautstärken der In-Game-Sounds und der Musik an den GAME-Buttons der Steuerung regeln.

NL- Opmerking:

Bij gebruik van deze headset op een Xbox 360® kan het volume van het geluid in de game en van de muziek in de game worden ingesteld met de GAME-knopen op de controller.

IT- Nota:

Collegando gli auricolari ad una Xbox 360®, potrai regolare il volume dei suoni e della musica direttamente dal gioco, utilizzando i pulsanti GAME del controller.

ES- Nota:

Al conectar los auriculares a una Xbox 360®, puedes ajustar los sonidos en el juego y el volumen de la música mediante los botones GAME del controlador.

LED STATUS



		FEATURE/FONCTION/ FUNKTION/FEATURE/ FUNZIONE/FUNCIÓN
		Continuous / Continu / Dauerhaft / Continu / Continuo / Continuo
		Headset paired / Casque appairé / Headset gekoppelt / Headset gekoppeld / Auricolari sincronizzati / Auriculares emparejados
		Flashing / Clignote / Blinkend / Knippert / Lampeggiante / Parpadeando
		Charging / En charge / Headset lädt auf / Headset wordt opgeladen / In ricarica / Auriculares cargando
		Flashing / Clignote / Blinkend / Knippert / Lampeggiante / Parpadeando



	FEATURE / FONCTION / FUNKTION / FEATURE / FUNZIONE / FUNCIÓN
	Connected to headset / Liaison établie avec casque / Mit dem Headset verbunden / Verbonden met headset / Collegato agli auricolari / Conectado a los auriculares
	Disconnected from headset / Liaison perdue avec casque / Nicht mit dem Headset verbunden / Niet verbonden met headset / Scollegato dagli auricolari / Desconectado de los auriculares
	Pairing mode / Mode appairage / Kopplungsmodus / Koppelmodus / Modalità di sincronizzazione / Modo de emparejamiento



		FEATURE/FONCTION/ FUNKTION/FEATURE/ FUNZIONE/FUNCIÓN
		Continuous / Continu / Dauerhaft / Continu / Continuo / Continuo
		Continuous / Continu / Dauerhaft / Continu / Continuo / Continuo



Manual pairing

UK/US- Pairing the headset

FR- Appairage du casque

DE- Koppeln des Headsets

NL- De headset koppelen

IT- Sincronizzare gli auricolari

ES- Emparejamiento de los auriculares

1

UK/US- Use a needle (or a paper clip) to press the pairing button. The receiver's indicator light flashes quickly.

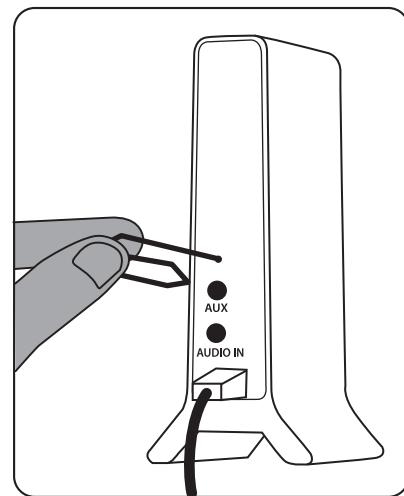
FR- A l'aide d'une aiguille (ou d'un trombone), appuyez sur le bouton d'appairage. Le témoin du décodeur clignote rapidement.

DE- Nutzen Sie zum Drücken des Kopplungs-Buttons eine Nadel oder eine Büroklammer. Das Anzeiglicht am Empfänger blinkt schnell.

NL- Druk met een naald of een paperclip op de koppelknop. De indicator van de ontvanger moet nu snel knipperen.

IT- Premi il pulsante di sincronizzazione utilizzando un ago (o una graffetta). Il LED del ricevitore lampeggerà rapidamente.

ES- Usa una aguja (o un clip sujetapapeles) para pulsar el botón de emparejamiento. La luz indicadora del receptor parpadea rápidamente.



2

UK/US- Press the headset's MASTER VOLUME + / BASS + and Power buttons simultaneously for 2 seconds.

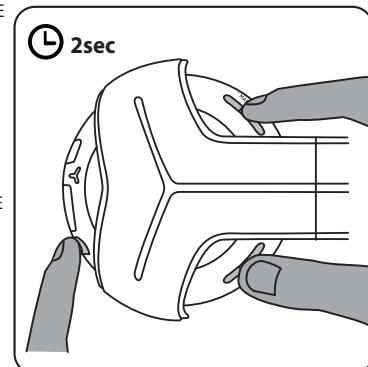
FR- Appuyez simultanément sur les boutons MASTER VOLUME + / BASS + et POWER du casque pendant 2 secondes.

DE- Drücken Sie die Buttons MASTER VOLUME + / BASS + und An/Aus gleichzeitig für zwei Sekunden.

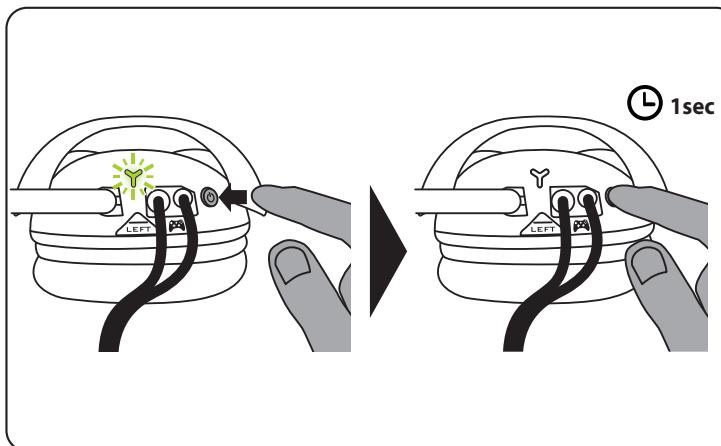
NL- Druk op de headset de MASTER VOLUME + / BASS + knop en de Power-knop tegelijk twee seconden in.

IT- Premi simultaneamente per 2 secondi i pulsanti MASTER VOLUME + / BASS + e il pulsante di accensione.

ES- Pulsa los botones MASTER VOLUME + / BASS + y de encendido de los auriculares simultáneamente durante 2 segundos.



Turning Off



UK/US- REPLACING THE EARPADS

FR- REMplacement DES OREILLETTES

DE- AUSTAUSCH DER OHRLÖPSTER

NL- DE OORKUSSENS VERVANGEN

IT- SOSTITUZIONE DELLE CUFFIE

ES- SUSTITUCIÓN DE LAS ALMOHADILLAS

UK/US

Check out the tutorial video explaining how to replace the earpads:

FR

Regardez le tutoriel vidéo expliquant comment remplacer les oreillettes :

DE

Bitte sehen Sie sich das Video-Tutorial zum Austausch der Ohrpolster an:

NL

Bekijk de video die laat zien hoe de oorkussens worden vervangen:

IT

Ti invitiamo a guardare il tutorial video su come sostituire le cuffie:

ES

Examina el tutorial en video que describe cómo sustituir las almohadillas:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUk>



wireless headset 400Xw

QUICK START GUIDE

Xbox 360®

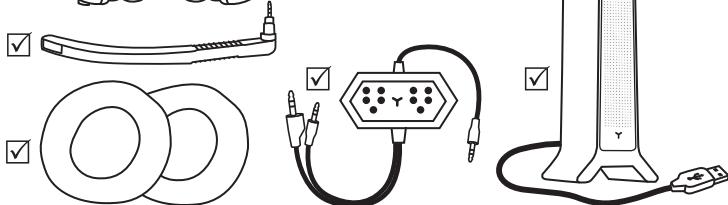
PT - Conteúdo da embalagem

TÜ - Kutu içeriği

PY - Содержимое упаковки

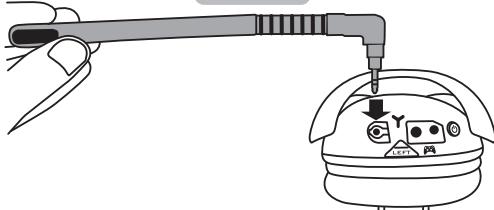
ΕΛ - Περιεχόμενα κουτιού

PL - Zawartość opakowania

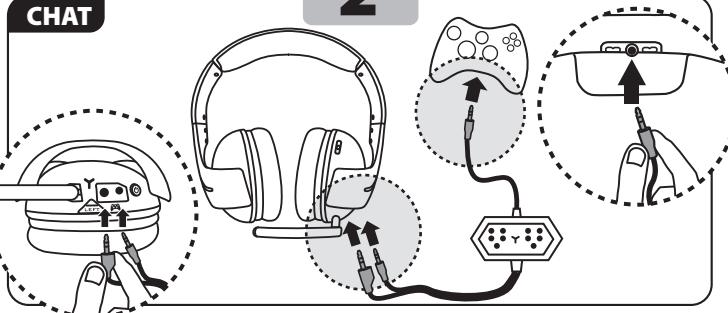


CONNECTION TO XBOX 360®

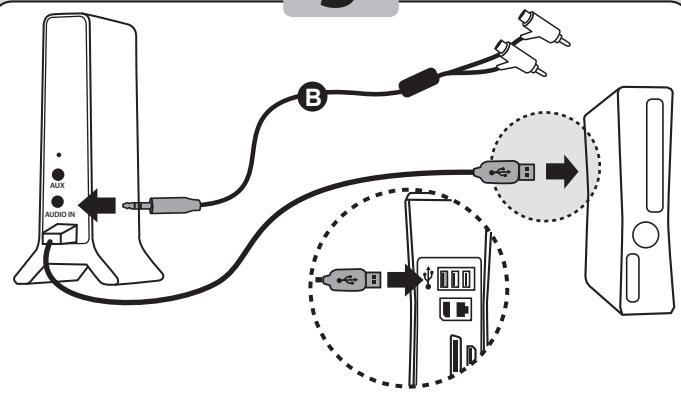
1



2



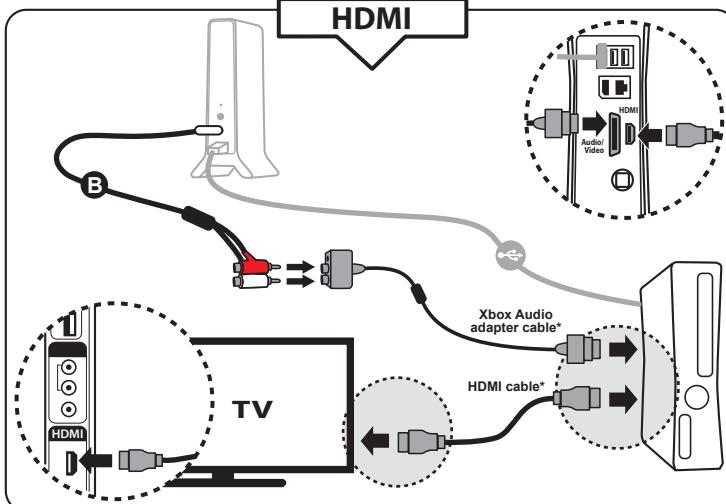
3



4

AUDIO / VIDEO CONNECTIONS

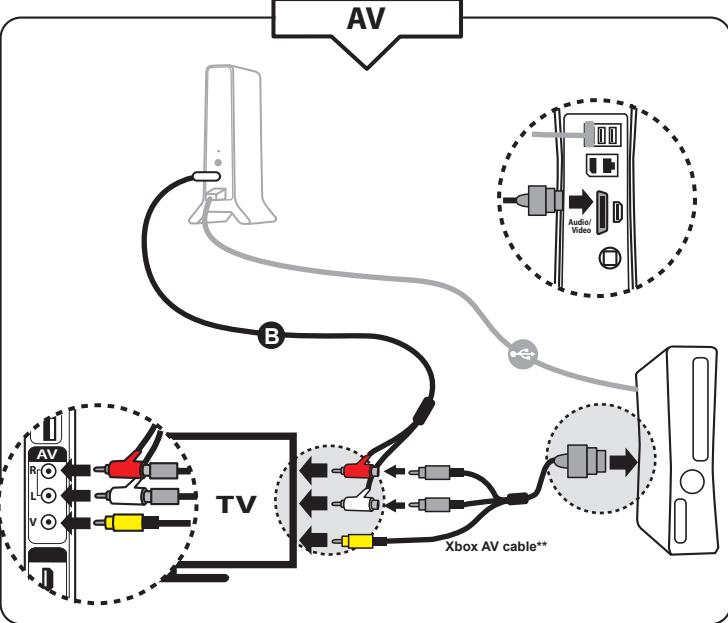
HDMI



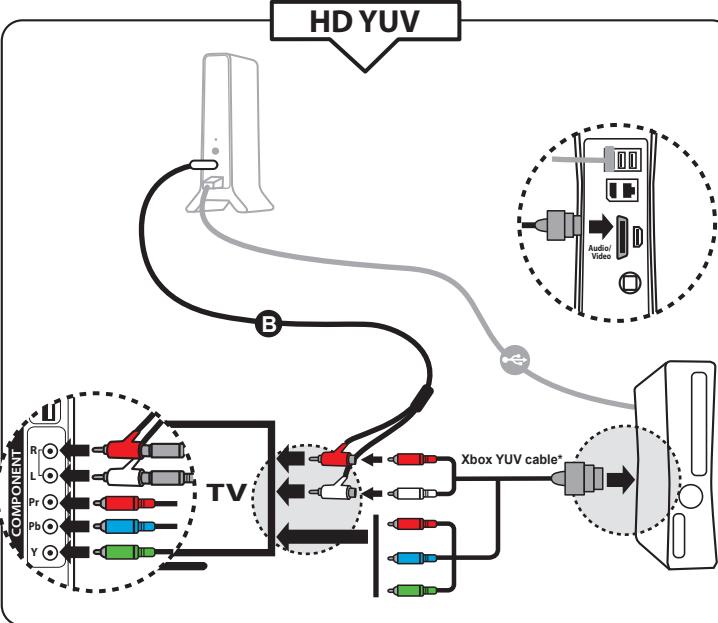
*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayn olarak satılır / Do nabycia osobno / Пашеати харюрат

*Para mais informações sobre este adaptador e as respectivas funcionalidades, contacte / Для получения дополнительных сведений о данном адаптере и его функциях обратитесь по адресу / Bu adaptör ve özellikleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen thrustmasteroutlet@thrustmaster.com e-posta adresi ile irtibata geçin / Więcej informacji na temat tej przejściówki i jej funkcji można uzyskać pod adresem / Για περισσότερες πληροφορίες σχέτικά με αυτόν τον αντάπτορα και τις δυνατότητές του, επικοινωνήστε στην ηλεκτρονική διεύθυνση: thrustmasteroutlet@thrustmaster.com

AV



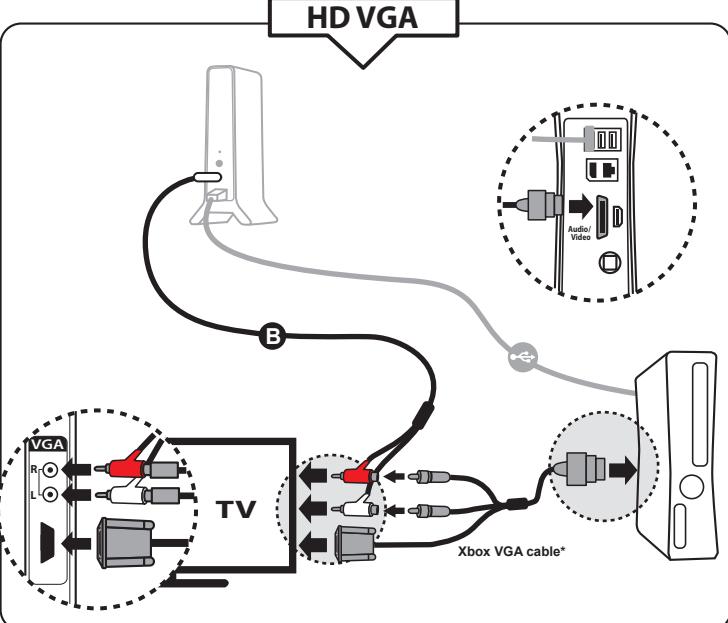
HD YUV



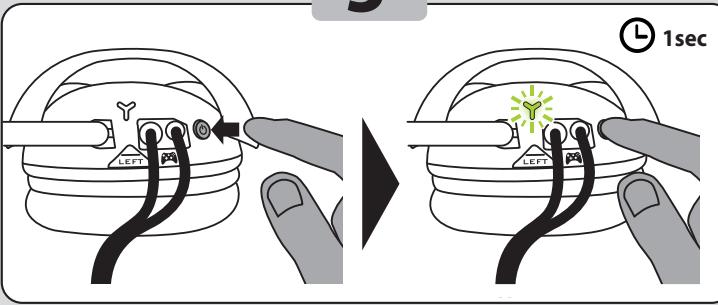
*Incluído com a consola / Входит в комплект консоли / Konsolla verilir / Znajduje się w zestawie z konsolą / Περιλαμβάνεται στην κονσόλα

*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayırı olarak satılır / Do nabycia osobno / Πωλείται χωριστά

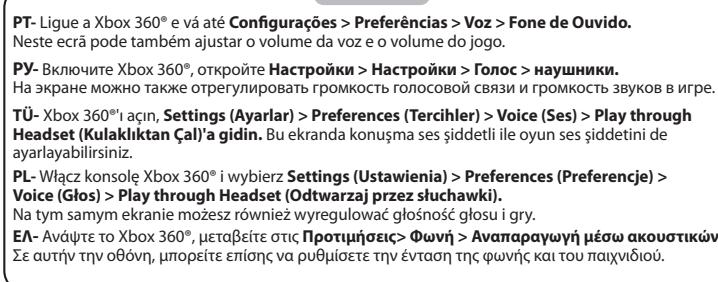
HD VGA



5



6



*Vendido à parte / Приобретается отдельно / Ayırı olarak satılır / Do nabycia osobno / Πωλείται χωριστά

PT- UTILIZAÇÃO E FUNCIONALIDADES

AVANÇADAS

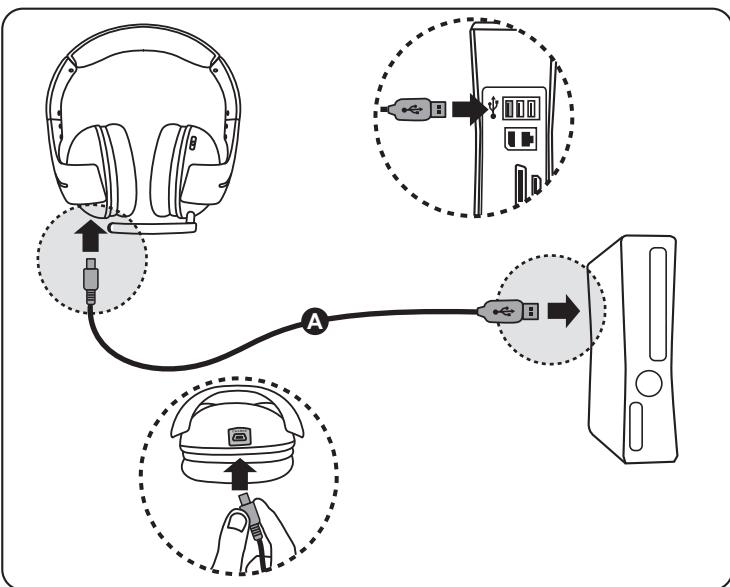
РУ- РАСШИРЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ФУНКЦИИ

TÜ- GELİŞMİŞ KULLANIM VE ÖZELLİKLER

PL- ZAAWANSOWANA OBSŁUGA I FUNKCJE

ΕΛ- ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ

CHARGE



PT-

- Estes auscultadores podem ser carregados com qualquer dispositivo dotado de uma porta USB.
- O tempo médio de carga é 3 horas.
- A luz indicadora dos auscultadores fica verde quando estão completamente carregados.

РУ

- Данную гарнитуру можно подзарядить с помощью любого устройства с USB-портом.
- Среднее время зарядки составляет 3 часа.
- По достижении полного заряда аккумулятора индикатор на гарнитуре загорается зеленым.

TÜ

- Bu kulaklık, üzerinde USB port bulunan tüm aygıtlarla şarj edilebilir.
- Ortalama şarj süresi 3 saatdir.
- Kulaklı tam şarj olduğunda kulaklığa gösterge lambası yeşile döner.

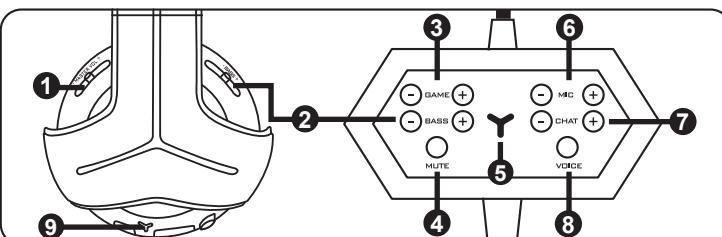
PL

- Zestaw słuchawkowy można ładować przy użyciu dowolnego urządzenia z portem USB.
- Średni czas ładowania wynosi 3 godziny.
- Po pełnym naładowaniu zestawu słuchawkowego jego kontrolka zaczyna świecić na zielono.

ΕΛ

- Η φόρτιση αυτού του σετ ακουστικών μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας οποιαδήποτε συσκευή με Θύρα USB.
- Ο μέσος χρόνος φόρτισης είναι 3 ώρες.
- Η φωτεινή ένδειξη του σετ ακουστικών ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σετ ακουστικών έχει φορτισεί πλήρως.

CONTROLS



PL

- ① Volume geral do auricular
- ② Nível de graves (ajuste o nível de graves do jogo)
- ③ Volume do jogo (ajuste o volume do jogo)
- ④ Ativar/desativar microfone (escolha se pretende ou não que os outros jogadores ouçam a sua voz)
- ⑤ Indicador do modo de microfone (verde = microfone LIGADO / vermelho = microfone DESLIGADO)
- ⑥ Nível de ganho do microfone (ajuste o nível de ganho do microfone)
- ⑦ Volume do chat (ajuste o volume das vozes dos outros jogadores)
- ⑧ Ativar/desativar retorno de voz (escolha se pretende ou não ouvir a sua própria voz no auricular)
- ⑨ Indicador do modo do auricular (verde contínuo = auricular carregado / vermelho contínuo = auricular a carregar / vermelho intermitente = nível de carga baixo da bateria)

ΕΛ

- ① Ήχος γενικός ακουστικών
- ② Έπιπεδο των μπασών (ρυθμίστε το επίπεδο των μπασών του παιχνιδιού)
- ③ Ενταση παιχνιδιού (ρυθμίστε την ένταση του παιχνιδιού)

④ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικροφώνου (διαλέξτε αν οι άλλοι παίκτες μπορούν ή δεν μπορούν να ακούν τη φωνή σας)

⑤ Ένδειξη λειτουργίας μικροφώνου (πράσινο = μικρόφωνο ΕΠΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ / κόκκινο = μικρόφωνο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ)

⑥ Επίπεδο ενίσχυσης μικροφώνου (ρυθμίστε το επίπεδο ενίσχυσης του μικροφώνου)

⑦ Ένταση συνομιλίας (ρυθμίστε την ένταση από τις φωνές των άλλων παικτών)

⑧ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ανάδρασης φωνής (διαλέξτε αν θα ακούτε ή όχι τη δική σας φωνή στα ακουστικά)

⑨ Ένδειξη λειτουργίας ακουστικών (συνεχές πράσινο φως = τα ακουστικά είναι φορτισμένα / συνεχές κόκκινο φως = τα ακουστικά φορτίζουν / κόκκινο φως που αναβοσθήνει = χαμηλή στάθμη μπαταρίας)

TÜ

- ① Ana ses
- ② Bas seviyesi (Oyunun bas seviyesini ayarlayın)
- ③ Oyun ses şiddetini (Oyunun ses şiddetini ayarlayın)
- ④ Mikrofon aç/kapat (diğer oyuncuların sesinizi duyup duymayaçağınızı seçin)

⑤

Mikrofon modu göstergesi (yeşil = mikrofon açık / kırmızı = mikrofon kapalı)

⑥ Mikrofon kazanç seviyesi (Mikrofonunuzun kazanç seviyesini ayarlayın)

⑦ Sohbet ses şiddetini (Diğer oyuncuların seslerinin ses şiddetini ayarlayın)

⑧ Ses geri beslemesi aç/kapat (kulaklıktaki kendi sesinizi duyup duymayaçağınızı seçin)

⑨ Kulaklı modu göstergesi (sabit yeşil = kulaklı şarjlı / sabit kırmızı = kulaklı şarj oluyor / yanıp sönen kırmızı = düşük pil seviyesi)

AUDIO

1

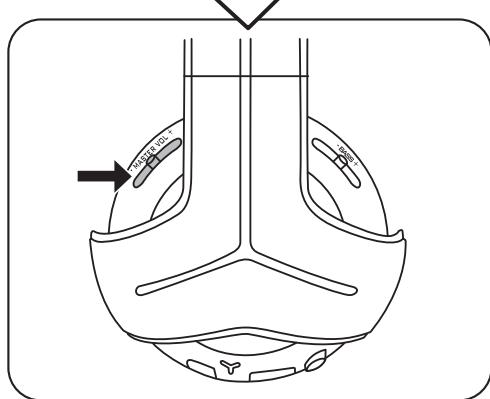
PT- Ajuste o controlo Master Volume dos auscultadores.

РУ- Регулятор общей громкости звука на гарнитуре.

TÜ- Kulaklığın Ana Ses Seviyesi kontrolünü ayarlar.

PL- Wyreguluj głośność ogólną zestawu słuchawkowego.

ΕΛ- 1- Ρυθμίστε το κύριο κουμπί χειρισμού της έντασης του σετ ακουστικών.



2

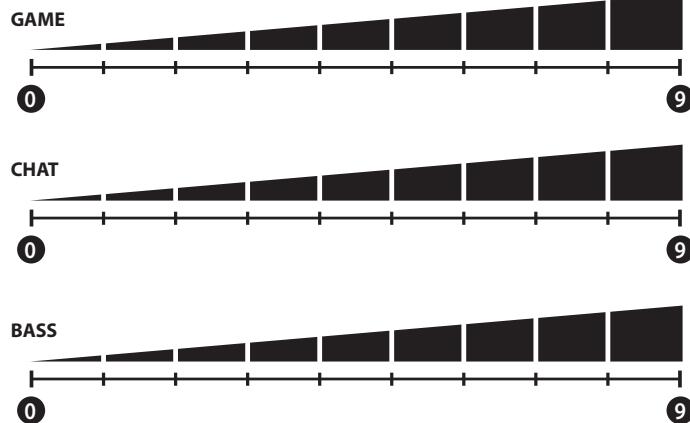
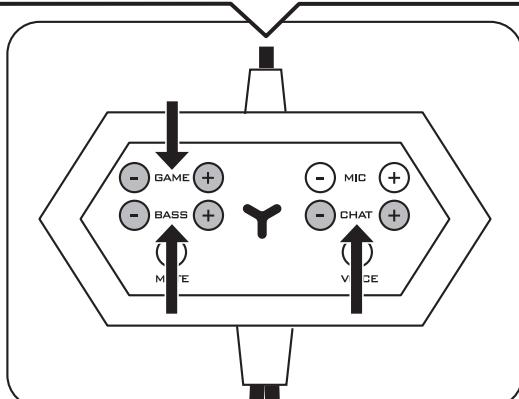
PT- Ajuste os controlos de volume CHAT, GAME e BASS no controlador.

РУ- Регуляторы громкости каналов CHAT, GAME и BASS на контроллере.

TÜ- 2- Kumanda birimindeki CHAT, GAME ve BASS ses seviyesi kontrollerini ayarlar.

PL- Wyreguluj poziom głośności CHAT, GAME i BASS przy użyciu kontrolera.

ΕΛ- 2- Ρυθμίστε τα κουμπά χειρισμού της έντασης CHAT, GAME και BASS στον ελεγκτή.



PT- Os controlos de volume GAME, BASS e CHAT oferecem 9 níveis de ajuste. Quando os controlos de volume GAME, BASS e CHAT estão no nível máximo, deve premir o controlo nove vezes para silenciar a definição de volume pretendida.

Nota: a definição de volume BASS pode ser ajustada tanto no controlador como nos auscultadores.

РУ- Регуляторы громкости каналов GAME, BASS и CHAT предлагают 9 уровней регулировки.

Если громкость канала GAME, BASS или CHAT установлена на максимальный уровень, для выключения звука на нужном канале требуется девять раз нажать кнопку «».

Примечание: регуляторы громкости басов (канал BASS) находятся и на контроллере, и на гарнитуре.

TÜ- GAME, BASS ve CHAT ses seviyesi kontrolleri 9 ayar seviyesi sunar.

GAME, BASS ve CHAT ses seviyesi kontrolleri maksimum seviyeye ayarlandığında istenilen ses seviyesi ayarını sessize almak için kontrol düğmesine dokuz kez basmanız gereklidir.

Not: BASS ses seviyesi ayarı hem kumanda biriminden hem de kulaklıktan ayarlanabilir.

PL- Regulatory głośności GAME, BASS i CHAT zawierają 9 stopni regulacji.

Gdy ustawiony jest maksymalny poziom głośności GAME, BASS i CHAT, wyciszenie żadnego typu dźwięków wymaga dziesięciokrotnego naciśnięcia odpowiedniego przycisku.

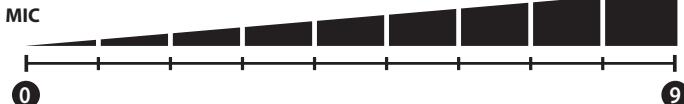
Uwaga: ustawienie głośności BASS można regulować zarówno w kontrolerze, jak i w zestawie słuchawkowym.

ΕΛ- Τα κουμπά χειρισμού της έντασης GAME, BASS και CHAT παρέχουν 9 επίπεδα ρύθμισης.

Όταν τα κουμπά χειρισμού της έντασης GAME, BASS και CHAT έχουν ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί χειρισμού – εννιά φορές για σίγαση της απαιτούμενης ρύθμισης της έντασης.

Σημείωση: η ρύθμιση της έντασης για το κουμπί χειρισμού της έντασης BASS μπορεί να πραγματοποιηθεί και από τον ελεγκτή και από το σετ ακουστικών.

MICRO



PT- O controlo de ganho do microfone oferece 9 níveis de ajuste.

Quando o controlo de volume do microfone está no nível máximo, deve premir o controlo nove vezes para silenciar a definição.

Notas:

- Para silenciar o microfone automaticamente, prima o botão MUTE do controlador.
- Quando não utilizar o microfone, recomendamos que desative a funcionalidade de retorno da voz premindo uma vez o botão VOICE do controlador.

РУ- Регулятор усиления микрофона предлагает 9 уровней громкости.

Если громкость микрофона установлена на максимальный уровень, для выключения микрофона требуется девять раз нажать кнопку «».

Примечания.

- Для автоматического выключения микрофона нажмите кнопку MUTE на контроллере.
- Если микрофон не используется, рекомендуется выключить функцию голосовой обратной связи однократным нажатием кнопки VOICE.

TÜ- Mikrofon kazanç kontrolü 9 ayar seviyesi sunar.

Mikrofon ses seviyesi kontrolü maksimum seviyeye ayarlandığında ayarı sessize almak için kontrol düğmesine dokuz kez basmanız gereklidir.

Notlar:

- Mikrofonu otomatik olarak sessize almak için kumanda biriminin MUTE düğmesine basın.
- Mikrofon kullanılmıyorken kumanda biriminin VOICE düğmesine bir kez basarak ses geri besleme özelliğinin devreden çıkarılması önerilir.

PL- Regulacja wzmocnienia mikrofonu obejmuje 9 stopni.

Gdy ustawiony jest maksymalny poziom głośności mikrofonu, wyciszenie tego ustawienia wymaga dźwięciokrotnego naciśnięcia odpowiedniego przycisku.

Uwagi:

- Aby automatycznie wyciszyć mikrofon, naciśnij przycisk MUTE w kontrolerze.
- Gdy mikrofon nie jest używany, zaleca się dezaktywację funkcji głosowego sprzężenia zwołanego przez jedno naciśnięcie przycisku VOICE w kontrolerze.

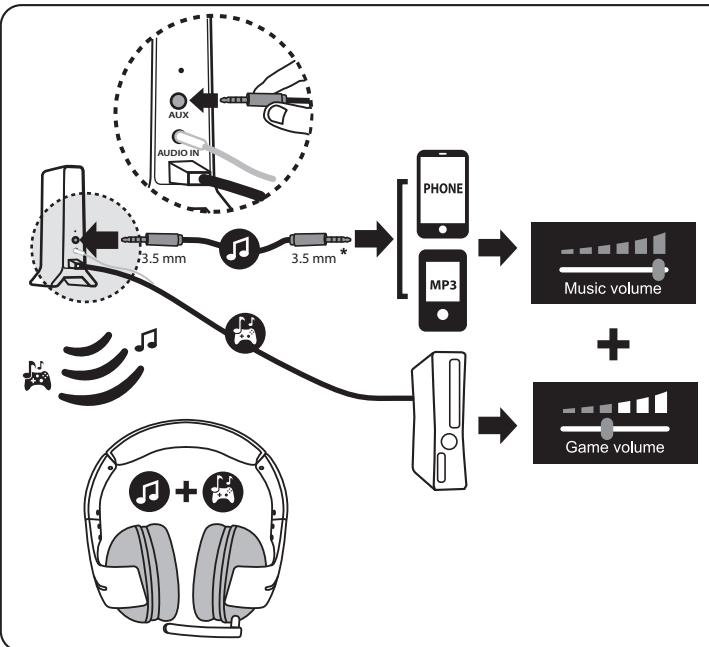
ΕΛ- Το κουμπί ενίσχυσης του μικροφώνου παρέχει 9 επίπεδα ρύθμισης.

Όταν το κουμπί χειρισμού έχει ρυθμιστεί στο μέγιστο επίπεδο, πρέπει να πατήσετε το κουμπί χειρισμού – εννιά φορές για σίγαση της ρύθμισης.

Σημεώσεις:

- Για αυτόματη σίγαση του μικροφώνου, πατήστε το κουμπί MUTE (Σίγαση) στον ελεγκτή.
- Οταν δεν χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο, συνιστούμε να απενεργοποιείτε τη δυνατότητα ανάδρασης της φωνής πατώντας μία φορά το κουμπί VOICE (Φωνή) στον ελεγκτή

MUSIC + GAMES



*Não incluída / Η δεν εντοπίζεται στην παραγγελία / Ürünle verilmez / Do nabycia osobno / Δεν παρέχεται

PT- Nota:

- Quando ligar os auscultadores a uma Xbox 360®, pode ajustar o volume dos sons e da música no jogo com os botões GAME do controlador.

РУ- Примечание:

При подключении гарнитуры к Xbox 360® громкость звуков игры и музыки можно отрегулировать с помощью кнопок GAME на контроллере.

TÜ- Not:

Kulaklıklı Xbox 360® ile kullanılırken kumanda biriminin GAME düğmelerini kullanarak oyun içi sesleri ve müzik ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.

PL- Uwaga:

Jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony do konsoli Xbox 360®, można regulować głośność muzyki i dźwięków w grze przy użyciu przycisków GAME w kontrolerze.

ΕΛ- Σημείωση:

Όταν συνδέετε το σετ ακουστικών σε κονσόλα Xbox 360®, μπορείτε να ρυθμίσετε τους ήχους και την ένταση της μουσικής μέσα στο παιχνίδι χρησιμοποιώντας τα κουμπιά GAME στον ελεγκτή.

LED STATUS



		FUNÇÃO/ЗНАЧЕНИЕ/ FONKSIYON/FUNKCJA/ ЛЕИТОУРГІА
Contínuo / Непрерывный / Sürekli / Świeci ciągle / Συνεχόμενο		 100% Charge + Auscultadores emparelhados / Гарнитура сопряжена / Kulaklık eşleştirildi / Zestaw słuchawkowy sparowany / Αντιστοίχιση σετ ακουστικών
Intermitente / Мигает / Yanıp söner / Miga / Αναβοσβήνει		 Auscultadores não emparelhados / Гарнитура не сопряжена / Kulaklık eşleştirilmemi / Zestaw słuchawkowy niesparowany / Δεν πραγματοποιήθηκε αντιστοίχιση του σετ ακουστικών
Contínuo / Непрерывный / Sürekli / Świeci ciągle / Συνεχόμενο		A carregar / Гарнитура заряжается / Kulaklık şarj oluyor / Ładowanie zestawu słuchawkowego / Γίνεται φόρτωση
Intermitente / Мигает / Yanıp söner / Miga / Αναβοσβήνει		Nível baixo da bateria / Низкий заряд аккумулятора / Düşük pil / Niski poziom akumulatora / Χαμηλή μπαταρία



		FUNÇÃO / ЗНАЧЕНИЕ / FONKSIYON / FUNKCJA / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Contínuo Непрерывный Sürekli Świeci ciągle Συνεχόμενο		 Ligado aos auscultadores / Подключен к гарнитуре / Kulaklığa bağlandı / Połączony z zestawem słuchawkowym / Σύνδεση στο σετ ακουστικών
Pisca lentamente Редко мигает Yavaş yanıp söner Miga wolno Αναβοσβήνει αργά		 Desligado dos auscultadores / Отключен от гарнитуры / Kulaklıktan ayrıldı / Odłączony od zestawu słuchawkowego / Αποσύνδεση από το σετ ακουστικών
Pisca rapidamente Часто мигает Hızlı yanıp söner Miga szybko Αναβοσβήνει γρήγορα		 Modo de emparelhamento / Режим сопряжения / Eşleştirme modu / Tryb parowania / Λειτουργία αντιστοίχισης



		FUNÇÃO/FONCTION/ FONKSIYON/FUNKCJA/ ЛЕИТОУРГІА
Contínuo / Непрерывный / Sürekli / Świeci ciągle / Συνεχόμενο		
Contínuo / Непрерывный / Sürekli / Świeci ciągle / Συνεχόμενο		

Manual pairing

PT- Emparelhar os auscultadores

РУ- Сопряжение гарнитуры

TÜ- Kulaklıği eşleştirme

PL- Parowanie zestawu słuchawkowego

ΕΛ- Αντιστοίχιση του σετ ακουστικών

1

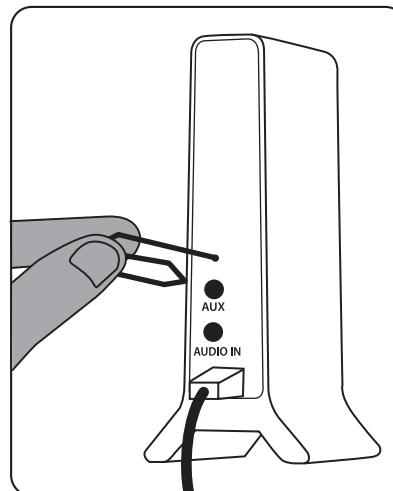
PT- Utilize uma agulha (ou um clipe de papel) para pressionar o botão de emparelhamento. A luz indicadora do receptor pisca rapidamente.

РУ- С помощью иглы (или канцелярской скрепки) нажмите кнопку сопряжения. Индикатор приемника начнет быстро мигать.

TÜ- Bir iğne (veya ataş) kullanarak eşleştirme düğmesine basın. Alıcı gösterge lambası hızlı bir şekilde yanıp söner.

PL- Przy użyciu igły (lub spinacza biurowego) naciśnij przycisk parowania. Kontrolka odbiornika zacznie szybko migać.

ΕΛ- Χρησιμοποιήστε μια βελόνα (ή έναν συνδετήρα) για να πατήσετε το κουμπί αντιστοίχισης. Η φωτεινή ένδειξη του αποδέκτη αναβοσθήνει γρήγορα.



2

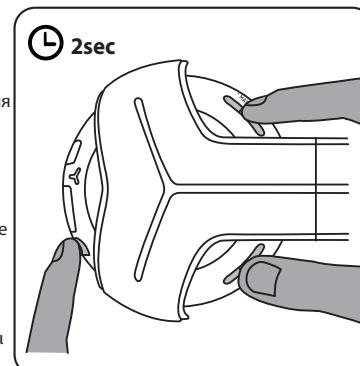
PT- Prima os botões MASTER VOLUME + / BASS + e Power dos auscultadores em simultâneo durante 2 segundos.

РУ- Одновременно нажмите кнопки MASTER VOLUME + / BASS + и кнопку питания и удерживайте в течение 2 секунд.

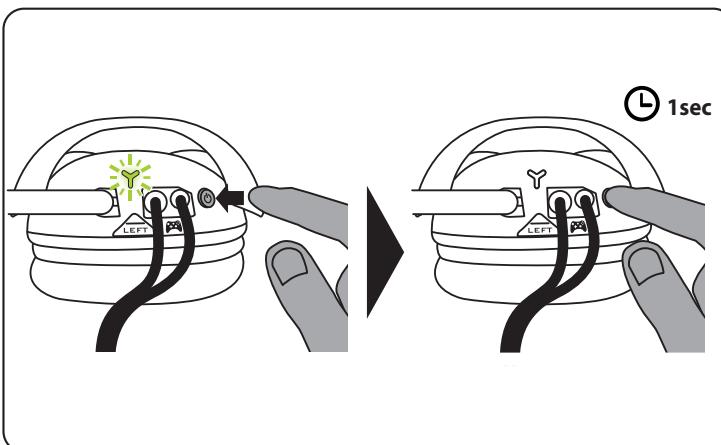
TÜ- Kulaklığın MASTER VOLUME + / BASS + ve Güç düğmelerine eş zamanlı olarak 2 saniye basın.

PL- Naciśnij jednocześnie przyciski MASTER VOLUME + / BASS + oraz zasilania w zestawie słuchawkowym i przytrzymaj je przez 2 sekundy.

ΕΛ- Πατήστε ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα τα κουμπιά του σετ ακουστικών MASTER VOLUME + / BASS + και τα κουμπιά τροφοδοσίας.



Turning Off



PT- SUBSTITUIR OS AURICULARES

РУ- ЗАМЕНА УШНЫХ ПОДУШЕК

TÜ- KULAK PEDLERINI DEĞİŞTİRME

PL- WYMIANA NAKŁADEK NA USZY

ΕΛ- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΑΥΤΙΑ

PT

Veja o tutorial de vídeo que descreve como substituir os auriculares:

РУ

Процедура замены ушных подушек описывается в видеоруководстве:

TÜ

Lütfen kulak pedlerinin değiştirilmesini anlatan videoyu izleyin:

PL

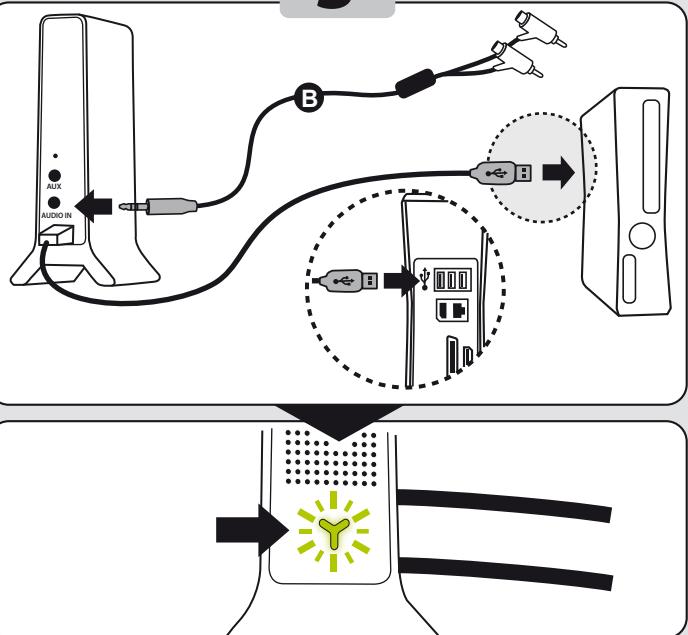
Sposób wymiany nakładek na uszy przedstawia specjalny samouczek wideo:

ΕΛ

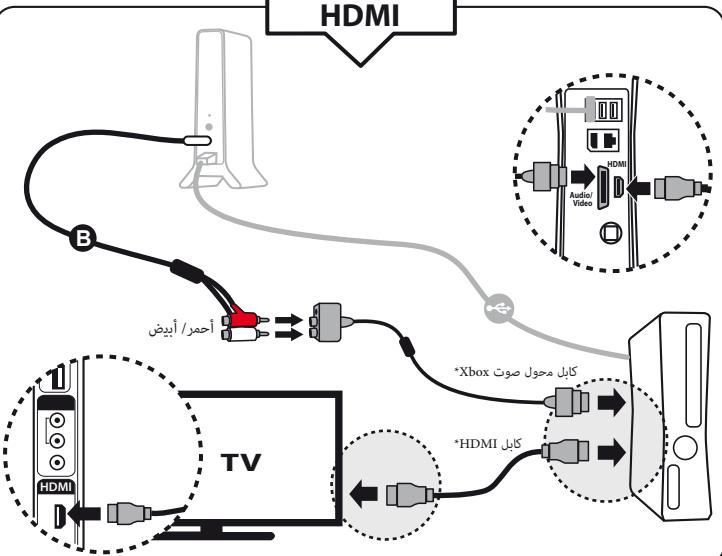
Δείτε το εκπαιδευτικό βίντεο που περιγράφει πώς να αντικαταστήσετε τα μαξιλαράκια για τα αυτιά:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUk>



3**4**

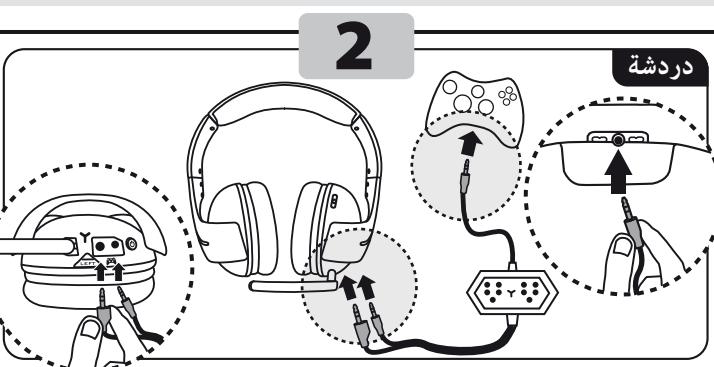
توصيات الصوت / الفيديو

HDMI**1**

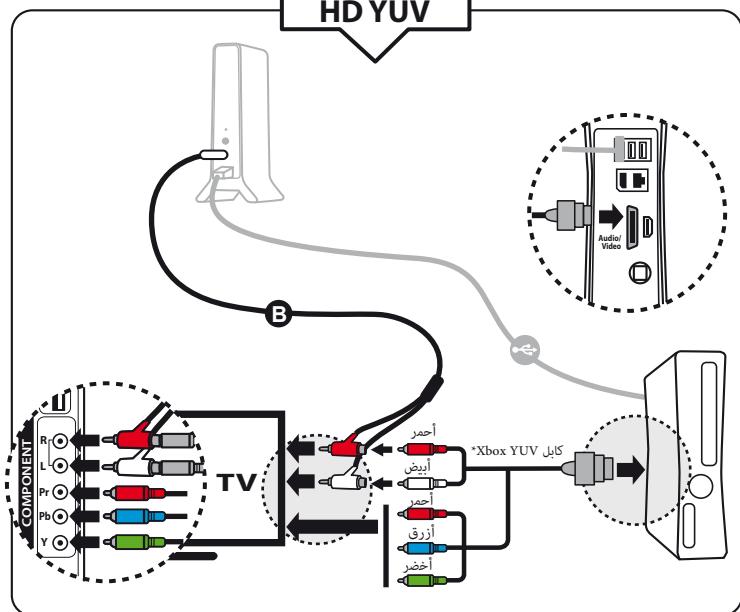
التوصيل مع Xbox 360°

2

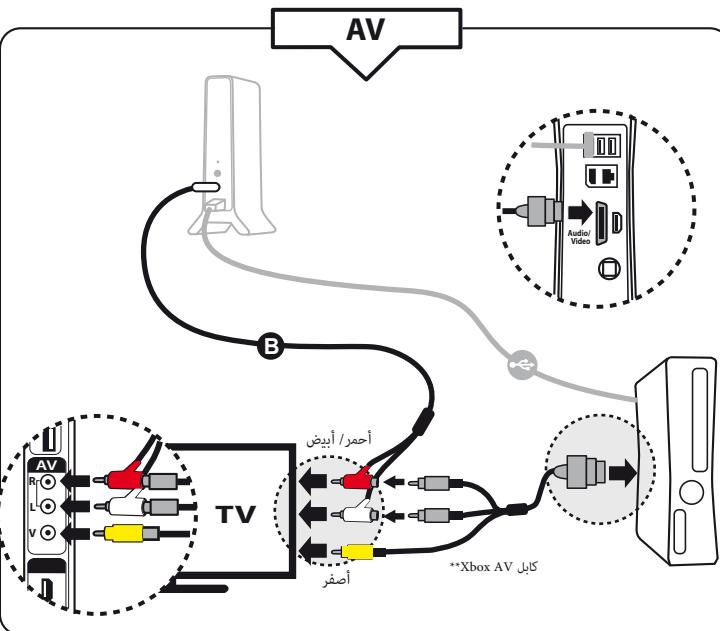
دردشة



HD YUV

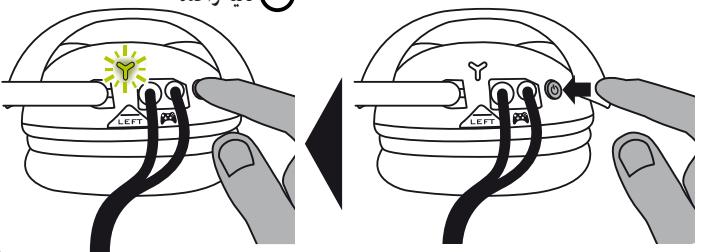


AV



5

ثانية واحدة

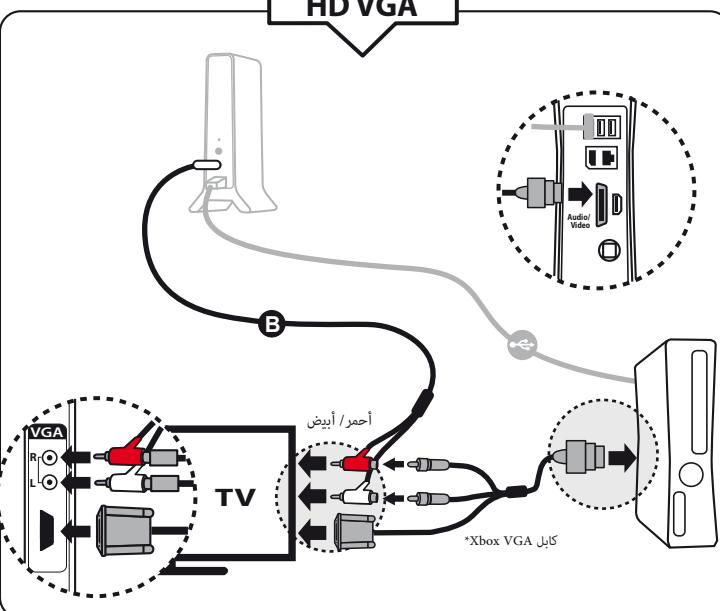


6

قم بتشغيل Xbox 360®، انتقل إلى Settings < (الإعدادات) < Preferences < (النفضيات) < (الصوت) < Voice (تنشيط) < Play through Headset (الصوت من خلال سماعة الرأس).

على هذه الشاشة، يمكنك أيضا ضبط مستوى الصوت ومستوى صوت اللعب.

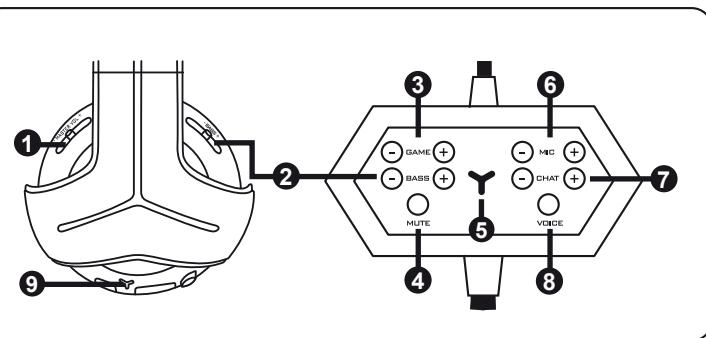
HD VGA



*يُنصح

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذا المنهج وميزاته، يرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني *

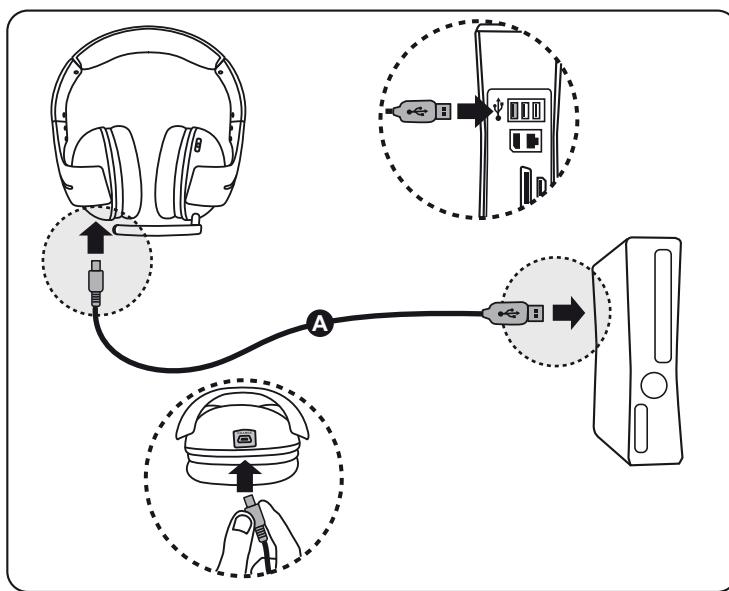
عناصر التحكم



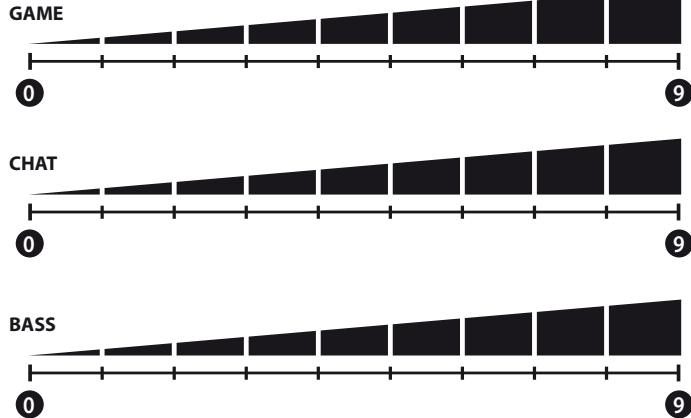
- ① مستوى الصوت الرئيسي لسماعة الرأس
- ② مستوى جهارة الصوت (ضبط مستوى جهارة الصوت في اللعبة)
- ③ مستوى صوت اللعبة (ضبط مستوى الصوت في اللعبة)
- ④ تمكين/تعطيل الميكروفون (اختر ما إذا كان يمكن للاعبين الآخرين سماع صوتك أم لا)
- ⑤ مؤشر وضع الميكروفون (أخضر = الميكروفون يعمل، أحمر = الميكروفون لا يعمل)
- ⑥ مستوى زيادة الميكروفون (ضبط مستوى زيادة الميكروفون)
- ⑦ صوت المحادثة (ضبط مستوى صوت اللاعبين الآخرين)
- ⑧ تمكين/تعطيل التعليقات الصوتية (اختر ما إذا كنت ترغب في سماع صوتك في سماعة الرأس أم لا)
- ⑨ مؤشر وضع سماعة الرأس (أخضر متصل = سماعة الرأس مشحونة / أحمر متصل = سماعة الرأس تقوم بالشحن / أحمر وامض = مستوى البطارية منخفض)

الاستخدام والميزات المتقدمة

الشحن

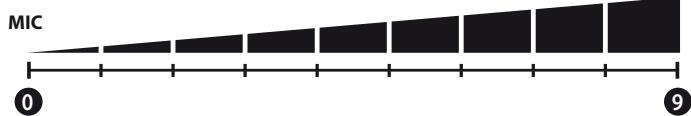


يمكن تغيير سماعة الرأس هذه باستخدام أي جهاز يتوفر به منفذ USB.
متوسط وقت الشحن هو 3 ساعات.
يضيء مؤشر سماعة الرأس باللون الأخضر عند اكتمال شحن سماعة الرأس.



توفر عناصر التحكم في مستوى الصوت GAME و CHAT و BASS و مستويات قابلة للضبط.
عند تعيين عناصر التحكم في مستوى الصوت GAME و BASS و CHAT و على أعلى مستوى، يجب عليك الضغط على - عنصر التحكم تسعة مرات لكتم صوت إعداد الصوت المطلوب.
ملاحظة:
يمكن ضبط إعداد مستوى صوت BASS على كل من وحدة التحكم وسماعة الرأس.

ميزات الميكروفون المتقدمة

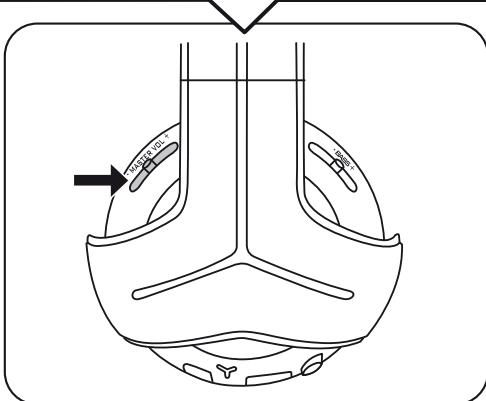


يوفر التحكم في الميكروفون 9 مستويات ضبط.
عند تعيين عنصر التحكم في مستوى صوت الميكروفون على أعلى مستوى، يجب عليك الضغط على - عنصر التحكم تسعة مرات لكتم صوت الإعداد.
ملاحظات:

- لكتم صوت الميكروفون تلقائياً، اضغط على زر MUTE الخاص بوحدة التحكم.
- عند عدم استخدام الميكروفون، ننصح بإلغاء تشغيل ميزة ملاحظات الصوت بالضغط على زر VOICE مرة واحدة.

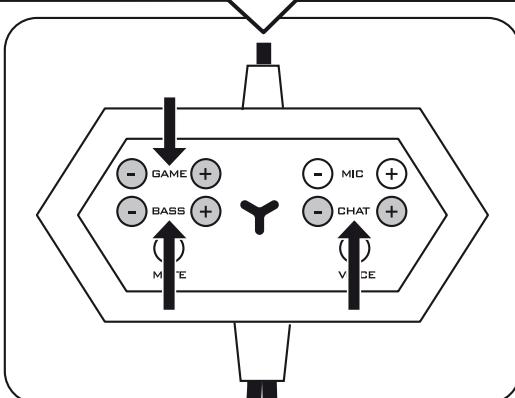
1

ضبط التحكم في مستوى الصوت الرئيسي لسماعة الرأس.



2

ضبط عناصر التحكم في مستوى صوت BASS و CHAT على وحدة التحكم.



LED STATUS



		FEATURE
مستمر		+ تم إقران سماعة الرأس / تم الشحن بالكامل
		 لم يتم إقران سماعة الرأس
		مستمر شحن سماعة الرأس
		وميض البطارية منخفض مستوى طاقة (%) (أقل من 10%)



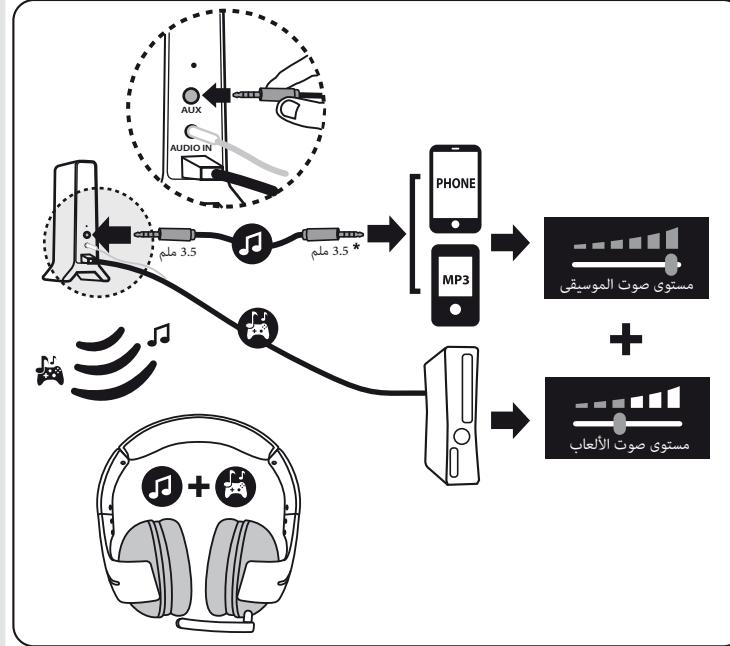
		FEATURE
مستمر		✓
		مستمر



	FEATURE
	متصل بسماعة الرأس
	غير متصل بسماعة الرأس
	وضع الإقران



الموسيقى + الألعاب



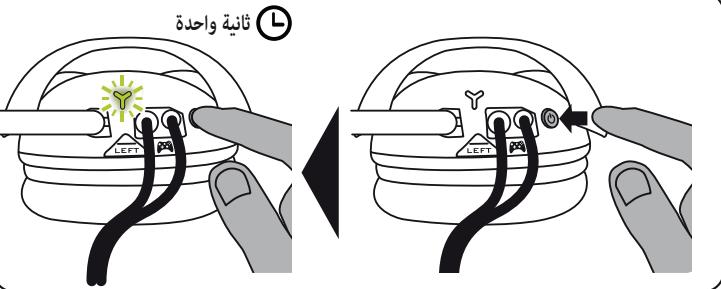
* غير مدعم

ملاحظة:

- عند توصيل سماعة الرأس بجهاز Xbox 360° ، فيمكنك ضبط أصوات اللعبة ومستوى صوت الموسيقى باستخدام أزرار GAME الخاصة بوحدة التحكم.

Turning Off

ثانية واحدة



استبدال وسادات الأذن

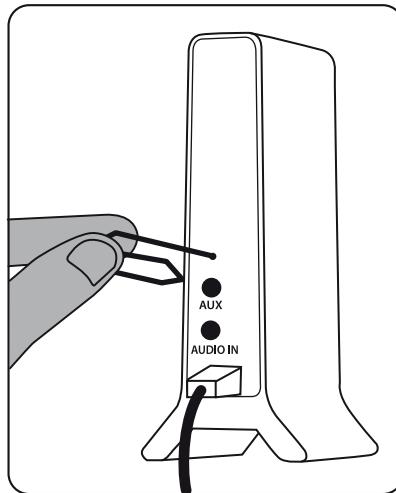
يرجى الرجوع إلى مقطع الفيديو التعليمي لمعرفة كيفية استبدال وسادات الأذن:

<http://www.youtube.com/watch?v=nYQD4VdSPUK>

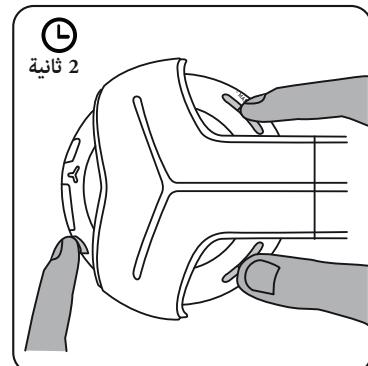
Manual pairing

إقران سماعة الرأس

1



2



استخدم إبره (أو مشبك) للضغط على زر الإقران. يومض مصباح مؤشر جهاز الاستقبال سريعاً.

/ BASS +

اضغط على زر MASTER VOLUME + وزر التشغيل على سماعة الرأس معاً لمدة ثانيةين.